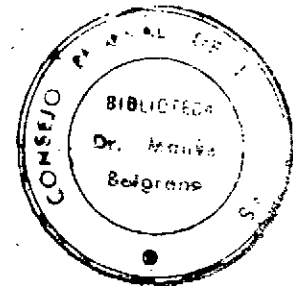




CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

34742

1796



CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

SECRETARIA GENERAL

ING. JUAN JOSE CIACERA

DIRECCION DE COOPERACION TECNICA

ING. SUSANA BLUNDI

AREA ACTIVIDAD ECONOMICA

LIC. FRANCISCO L. DEL CARRIL

DEPARTAMENTO APROVECHAMIENTO DE LOS RECURSOS

LIC. ROBERTO SARUDIAISKY

MERCADOS EXTERNOS
DE
FRUTAS FINAS
Y
PRODUCTOS ORGANICOS

0322
H 12221
H 12223
01232
0310

AUTORA

ING. AGR. GRACIELA BEATRIZ GONZALEZ

BUENOS AIRES, NOVIEMBRE DE 1990

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

LA AUTORA DESEA EXPRESAR SU AGRADECIMIENTO AL LIC. MARIO MULLER POR LOS COMENTARIOS Y APORTES REALIZADOS A PARTIR DE LA LECTURA DE UNA VERSION PRELIMINAR DE ESTE INFORME.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

INDICE TEMATICO

I - FRUTAS FINAS

I.1. Frutillas

- 1.1. Panorama mundial
- 1.2. Mercados
 - 1.2.2. Alemania Federal
 - 1.2.2. Francia
 - 1.2.3. Países Bajos
 - 1.2.4. Reino Unido
 - 1.2.5. Canadá
 - 1.2.6. Estados Unidos
 - 1.2.7. Arabia Saudita
 - 1.2.8. Noruega
 - 1.2.9. Chile
 - 1.2.10. Otros países

- Anexos - Listado de importadores de frutillas
 - Oportunidades comerciales
 - Normas de calidad de frutillas de la CEE

I.2. Frambuesas

- 2.1. Panorama mundial
- 2.2. Mercados
 - 2.2.1. Estados Unidos
 - 2.2.2. Alemania Federal
 - 2.2.3. Bélgica
 - 2.2.4. Reino Unido
 - 2.2.5. Canadá
 - 2.2.6. Francia
 - 2.2.7. Finlandia
 - 2.2.8. Suecia
 - 2.2.9. Noruega
 - 2.2.10. Chile

- Anexo - Listado de importadores

1.3. Conclusiones

II - CULTIVOS ORGANICOS

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Anexos

Anexo I Listado de algunas asociaciones relacionadas con la agricultura orgánica

AnexoII - A República Federal de Alemania

Situación General del mercado de productos Biológicos

B- Propuesta de reglamento de la Comunidad Económica Europea del consejo relativo al sistema de producción biológica de productos agrarios y su presentación en los productos agrarios y alimenticios

Anexo III- A- Standars para productos orgánicos (Soil -Association Symbol Scheme.)

B- Guía para reconversión a producción orgánica

INDICE DE CUADROS

1 - Frutillas

- Cuadro N°1 - Importaciones europeas de frutillas
- Cuadro N°2 - Exportaciones argentinas de frutillas
- Cuadro N°3 - Importaciones alemanas de frutillas en fresco
- Cuadro N°4 - Alemania Federal - Precios mayoristas mensuales medios
- Cuadro N°5 - Francia - Precios mayoristas mensuales medios
- Cuadro N°6 - Reino Unido - Precios mayoristas mensuales medios (1986)
- Cuadro N°7 - Reino Unido - Precios mayoristas medios (1988/1990)
- Cuadro N°8 - Canadá - Importaciones de frutillas
- Cuadro N°9 - Principales proveedores de frutillas al mercado canadiense
- Cuadro N°10 - Estados Unidos - Importaciones de frutillas en fresco
- Cuadro N°11 - Arabia Saudita - Importaciones de frutillas
- Cuadro N°12 - Proveedores de frutillas en fresco al mercado de Arabia Saudita
- Cuadro N°13 - Noruega - Importaciones de frutillas frescas (1983-1987)
- Cuadro N°14 - Principales proveedores de frutillas en fresco al mercado de Noruega
- Cuadro N°15 - Distribución de la superficie chilena plantada con frutillas
- Cuadro N°16 - Chile - Exportaciones de frutillas en fresco
- Cuadro N°17 - Chile - Exportaciones de frutillas por mercado de destino y por mes
- Cuadro N°18 - Chile - Exportaciones de frutillas por variedad
- Cuadro N°19 - Precios promedios ponderados (FOB Chile) de frutillas vendidas en firme

2- Frambuesas

- Cuadro N°1 - Principales países productores de frambuesas
- Cuadro N°2 - Importaciones de frambuesas congeladas (IQF) por los principales mercados del mundo
- Cuadro N°3 - Importaciones de frambuesas en fresco de algunos países
- Cuadro N°4 - Estados Unidos - Importaciones de frambuesas en fresco o refrigeradas.
- Cuadro N°5 - Alemania Federal Importaciones de frambuesas en fresco
- Cuadro N°6 - Bélgica Importaciones de frambuesas en fresco
- Cuadro N°7 - Bélgica = Importaciones de frambuesas en fresco por país de origen
- Cuadro N°8 - Reino Unido = Importaciones de frambuesas en fresco.
- Cuadro N°9 - Reino Unido = Importaciones de frambuesas en fresco por país de origen
- Cuadro N°10 - Canadá = Importaciones de frambuesas en fresco
- Cuadro N°11 - Canadá = Principales proveedores de frambuesas en fresco
- Cuadro N°12 - Francia = Importaciones de frambuesas en fresco

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Cuadro N°13 Francia ⇨ Principales proveedores de frambuesas en fresco

Cuadro N°14 = Finlandia - Importaciones de frambuesas en fresco

Cuadro N°15 Suecia = Importaciones de frambuesas en fresco

Cuadro N°16 Noruega - Importaciones de frambuesas en fresco 1983-1987

Cuadro N°17 Chile - Exportaciones de frambuesas frescas por mercado de destino.

Cuadro N°18 = Chile - Exportaciones de frambuesas en fresco por mercado de destino

Cuadro N°19 = Chile Exportaciones de frambuesas en fresco por variedad y por mes.

INDICE DE GRAFICOS

1 - Frutillas

Gráfico N°1 - Principales países productores de frutillas

Gráfico N°2 - Evolución de las importaciones Mundiales de frutillas

Gráfico N°3 - Principales países importadores de frutillas

Gráfico N°4 - Principales países exportadores de frutillas

FRUTAS FINAS

I.. FRUTAS FINAS

I.1 Frutillas

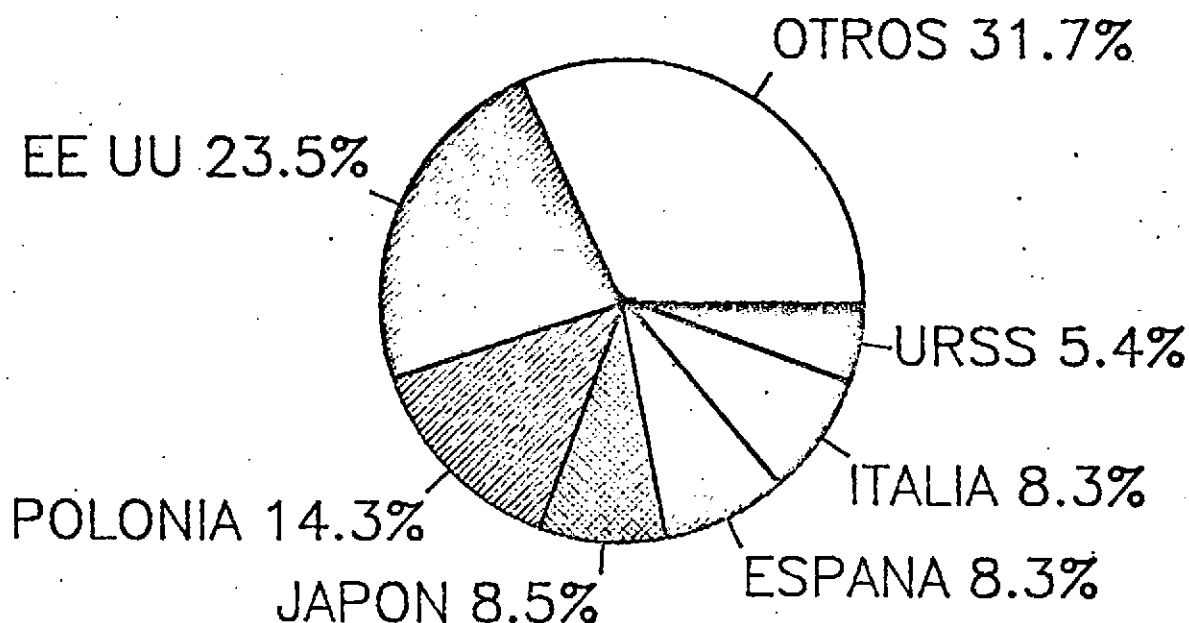
1.1 Panorama mundial

La producción mundial de frutillas se ubicó en el orden de las 2.340.000 toneladas, las que fueron aportadas principalmente por EE.UU., Polonia, Japón, España, Italia y URSS.

Gráfico N°1

PRINCIPALES PAISES PRODUCTORES

Produccion Mundial: 2.340.000 Tn



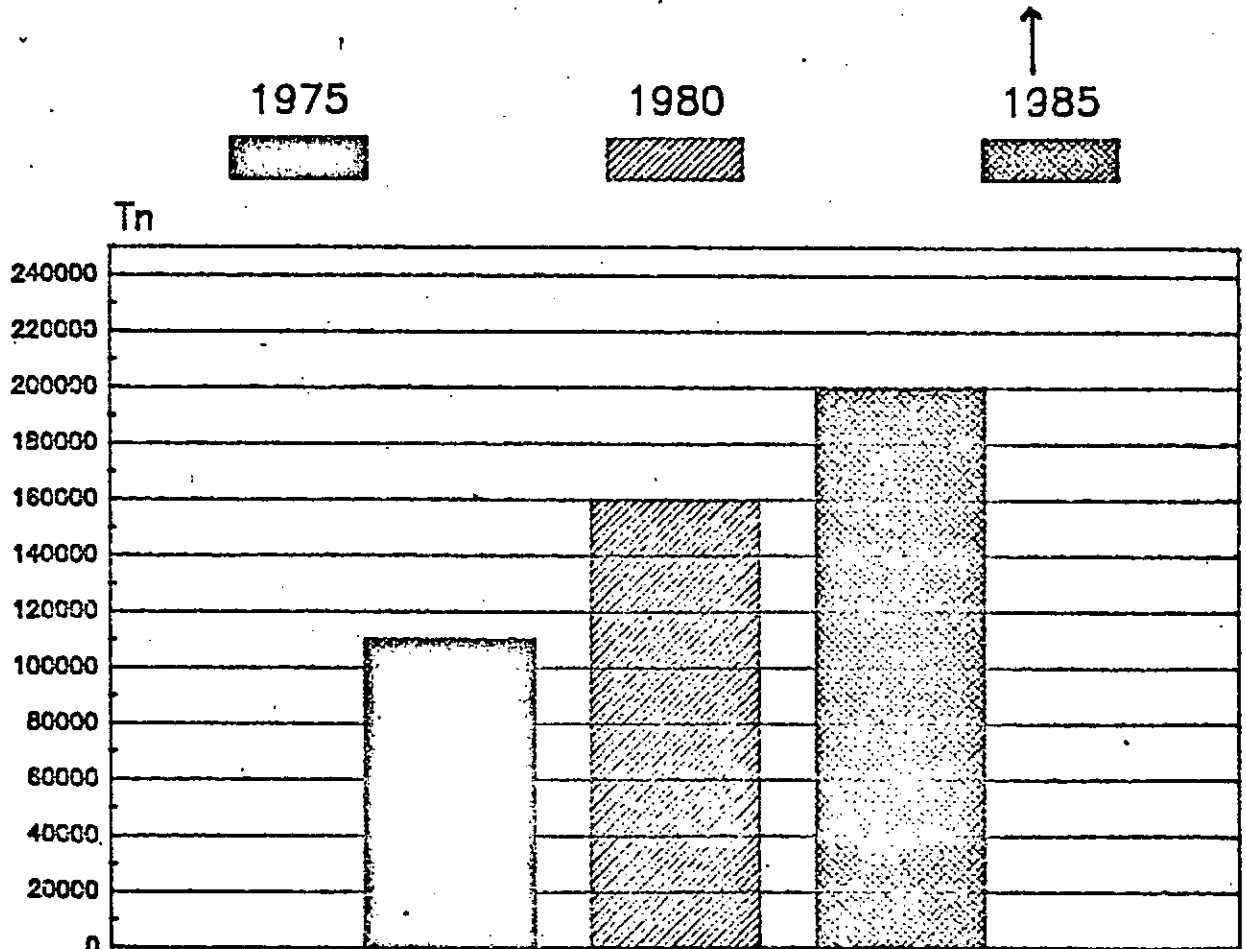
Fuente: Anuario FAO de producción, 1986.

El mercado mundial de esta fruta en fresco involucra alrededor de 200.000 toneladas.

Si se analiza las importaciones se observa que prácticamente se duplicaron durante el período 1975-1985.

Gráfico N°2

Mercado Mundial de Frutillas Volumen comercializado: 200.000 Tn



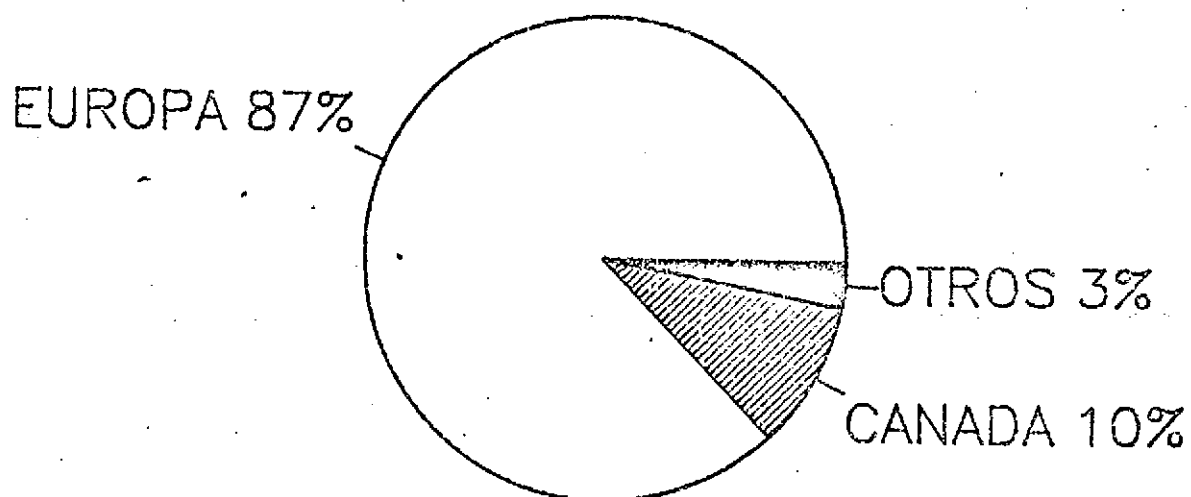
Evolucion de las importaciones de frutillas

Fuente: Anuario FAO de comercio, 1986.

Los principales importadores son los países europeos, con una participación del 87% del volumen total comercializado. En segundo lugar está Canadá con un 10% y el 3% restante un grupo de países tales como EE.UU., Arabia, Japón y Australia entre otros.

Gráfico N°3

PRINCIPALES PAISES IMPORTADORES



El crecimiento de las compras de frutilla por parte de los países europeos fue considerablemente significativo, siendo mayor el porcentaje de aumento en el período octubre-abril. (información suministrada por CCI, UNCTAD (GATT))

Cuadro N°1

IMPORTACIONES EUROPEAS DE FRUTILLAS (Toneladas)

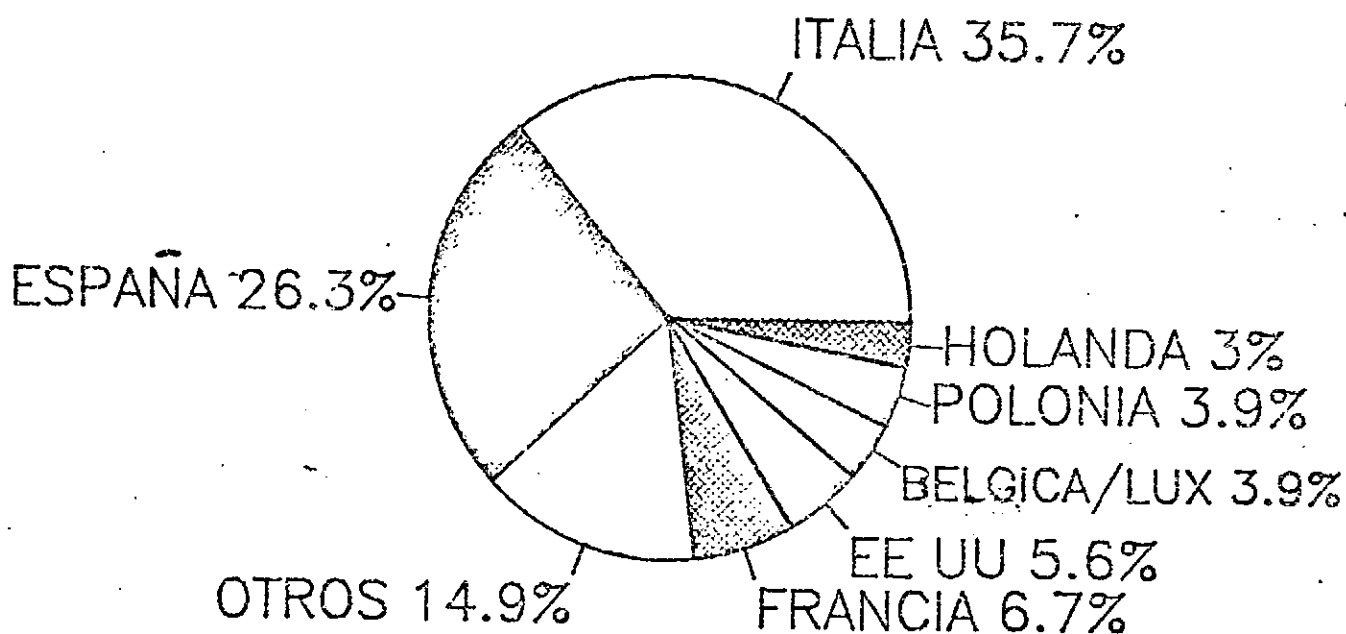
<u>PAIS</u>	<u>1982</u>	<u>1983</u>	<u>1984</u>	<u>1985</u>	<u>1986</u>
Alemania Federal	63700	67275	78594	80345	76090
Francia	12572	16117	19013	24153	38518
Países Bajos	6218	7872	8772	15375	15797
Reino Unido	7434	8994	10175	12513	13735
Suiza	10316	11559	12248	12325	12392
Belgica/Lux	5005	6638	6180	6880	8456
Austria	4901	4741	5784	8070	6287
Dinamarca	1171	1391	1232	1643	2522
Suecia	1741	1232	1028	1549	1530
<u>Noruega</u>	<u>305</u>	<u>356</u>	<u>341</u>	<u>504</u>	<u>s/d</u>
TOTAL	113363	126175	143367	163357	175327

Fuente: Centro de Comercio Internacional UNCTAD-GATT.

Alemania Federal es el principal importador, operando un volumen del orden de las 76.000 toneladas (1986). La segunda Francia, Canadá, los Países Bajos y Reino Unido. Italia y España son los principales exportadores especialmente con envíos a países europeos, comenzando el abastecimiento desde marzo, con producciones tempranas y siguiendo durante la temporada de verano.

Gráfico N°4

PRINCIPALES EXPORTADORES DE FRUTILLAS



CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Italia ocupa el primer lugar en el ranking de exportadores de frutilla. Sin embargo, a lo largo de los últimos años el volumen exportado se ha mantenido entre 60.000 y 65.000 toneladas/año. A diferencia, aparece España con un crecimiento constante y sostenido de sus exportaciones.

Es importante destacar como varios países que importan volúmenes considerables de frutillas en fresco, tales como Francia, EEUU, Bélgica, Luxemburgo y Holanda, son a su vez importantes exportadores.

En contraestación, los suministros provienen de Israel, Kenya, México, Nueva Zelandia y en los últimos años se produjo un incremento de las producciones bajo invernáculo provientes del sur de España y Holanda. Israel, Kenya y Nueva Zelandia proveen principalmente a países europeos. México exporta a EE.UU. y este último, a su vez a Canadá.

Otros mercados, aunque pequeños son Australia y Japón, abastecidos por Nueva Zelandia y Corea respectivamente.

En la actualidad, Chile no tiene una presencia importante. A pesar de ello, está avanzando en forma significativa en este producto, tanto a nivel tecnología de producción como mercados, exportando frutilla en estado fresco e industrializada.

Las exportaciones de la temporada 86/87 fueron de 17.858 cajas, siendo los destinos principales Europa, EE.UU, Arabia y en años anteriores Argentina.

La mayoría de los envíos los realiza en los meses de noviembre y diciembre con variedades tales como Tuft, Douglas y Pájaro.

Las exportaciones argentinas de frutilla fueron insignificantes hasta la fecha, operándose volúmenes pequeños, que en la mayoría de los casos fueron envíos de muestras.

Cuadro N°2

EXPORTACIONES ARGENTINAS DE FRUTILLAS (Toneladas)

PAIS DE DESTINO	1985	1986	1987	1988	1989 (1)
EE UU	1,9	-	1	20,8	1
ALEMANIA FEDERAL	-	-	1	4,2	-
CANADA	-	-	0,5	-	1,9
FRANCIA	-	-	2,9	-	2,1
ITALIA	-	-	-	0,1	-
PAISES BAJOS	-	-	-	0,5	-
REINO UNIDO	-	-	-	1	-
SUIZA	-	-	0,2	-	-
TOTAL	1,9	-	5,6	26,6	5

Fuente: INDEC, 1990.

(1) Primer trimestre

1.2. Mercados

1.2.1 Alemania Federal:

Las importaciones de frutillas en fresco de Alemania Federal experimentaron un crecimiento del 20% en 1986 con respecto a 1982.

Cuadro N° 3 : Importaciones alemanas de frutillas en fresco - 1982-1986.

Años	Toneladas
1982	63.700
1983	67.275
1984	78.594
1985	80.345
1986	76.090

Fuente: Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT.

Este país participa en un 77% en el total de las importaciones europeas de frutilla.

En temporada los países limítrofes son los principales abastecedores, teniendo la ventaja de ingresar con fletes no refrigerados.

España e Italia ingresan con fruta temprana, en el primer caso con frutilla obtenida bajo invernáculo y en el segundo con la producción del sur del país, especialmente de Sicilia.

Desde el mes de enero hasta abril los suministros provienen principalmente de Israel.

La demanda del período noviembre/febrero está insatisfecha, ya que Mexico y Kenya ingresan pero con volúmenes muy pequeños.

El mercado de contraestación (octubre/abril) es creciente e involucra aproximadamente 15.200 toneladas (valor promedio 1983-1986). Sin embargo, hay que tener en cuenta que, en los últimos años, para Argentina, se registra una disminución del período de ingreso de fruta. Esto se debe a que las producciones bajo invernáculos de algunos países europeos ingresan a precios más

bajos que la frutilla de países del Hemisferio Sur, consecuencia del menor costo en fletes.

Los precios mayoristas mensuales medios de contraestación según el país de origen se detallan a continuación, registrándose los picos de precios en el mes de diciembre.

Cuadro N°4

ALEMANIA FEDERAL

Precios Mayoristas Mensuales Medios en U\$S por Kg. 1986.

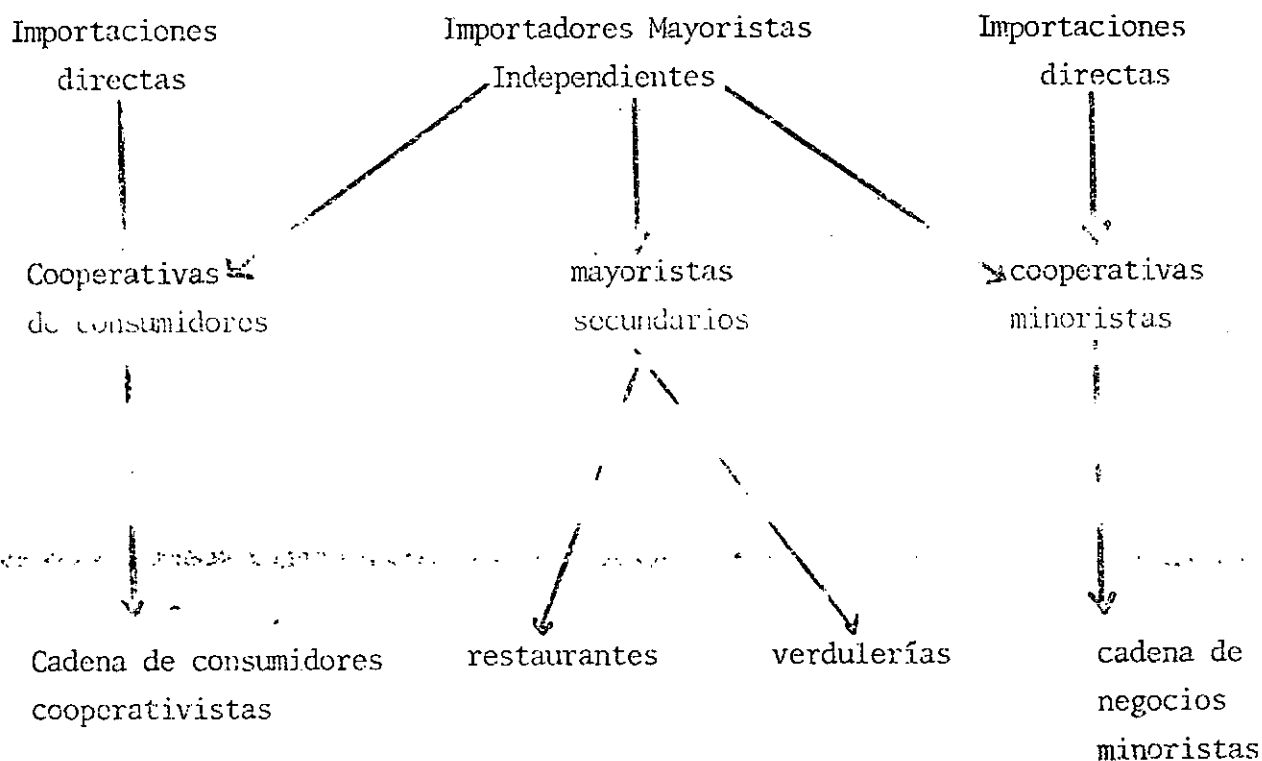
FRUTILLAS

Origen	MESES											
	E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
Australia											6	
Ecuador											6	7,3
Israel	4	4,9										
	4,3	5,1										
Kenya									3,6			
Mexico											4,6	6,4
											4,7	6,8
Nueva Zelandia											5,3	
											5,7	
Sudáfrica										2,7	4	
										3,2	4,4	
España			3,2									
			3,5									
EE UU									4,4			
Zambia									2,7		3,2	3,6
											3,6	4,1

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Canales de distribución

Las frutillas en fresco importadas por la República Federal Alemana siguen el siguiente canal de distribución



Los importadores reciben el producto en consignación y cobran una comisión entre el 8 y el 10% del precio de venta, dependiendo de la cantidad y calidad del producto

Presentación del producto : Cajas 2 kg conteniendo 8 canastillas de 250 gr. Este requisito es extensivo al resto de los países

Variedades: Las variedades más apetecidas tanto en la República Federal Alemana como en el resto de los países europeos son aquellas de frutas pequeña y de corazón coloreado como es la Senga- Sengana.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Estas son generalmente menos resistentes al transporte por lo que las variedades ofrecidas actualmente por los viveros Argentinos tales como Douglas, Chandler, Tuft, Selva, etc. son recibidas por los países europeos sin inconvenientes siempre que posean la calidad requerida

Régimen arancelario y para-arancelario

Las importaciones de frutillas en fresco que ingresan a la Republica Federal Alemana reciben el tratamiento que se detalla a continuación siendo igual para el resto de los países pertenecientes a la CEE.

- Régimen Legal: libre importación

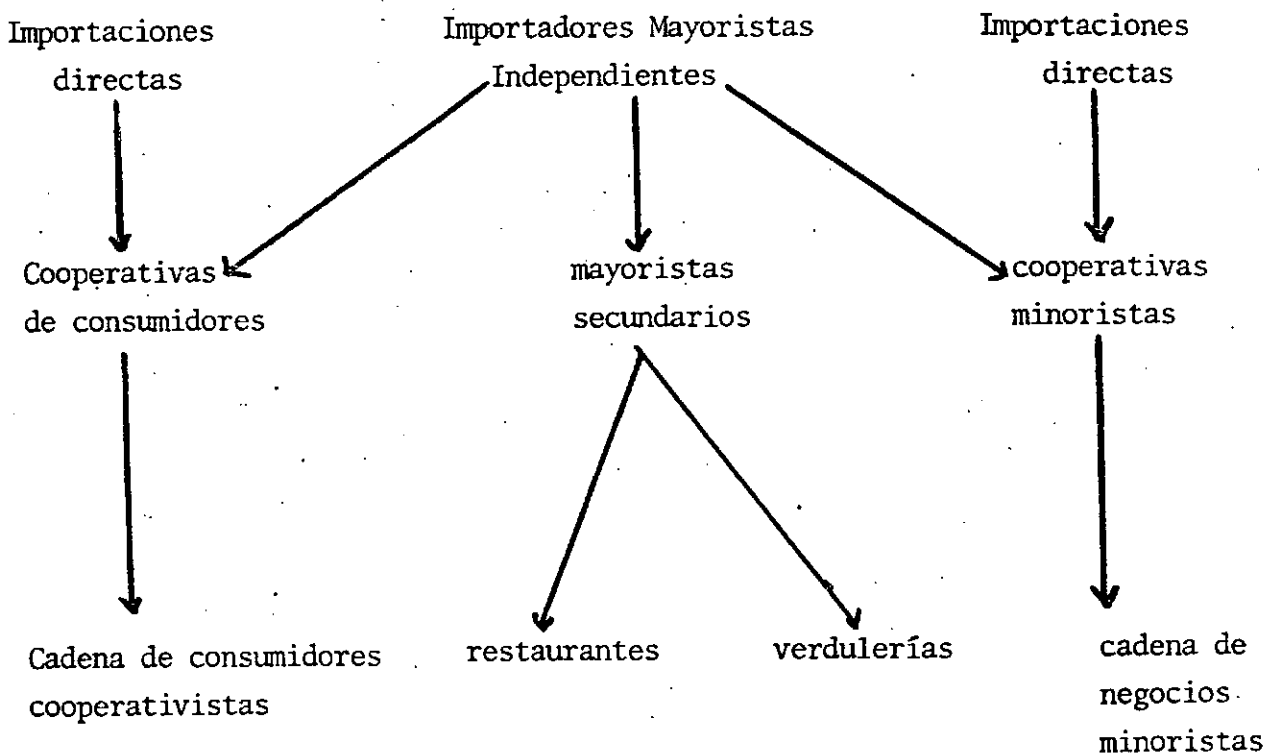
Frutillas ingresadas:	DI
entre 1/5 y 31/7	16%
entre el 1/8 - 30/4	14%

Para ingresar el producto se deberá cumplir con las normas de calidad (ver anexo y con los requisitos fitosanitarios y tolerancias a residuos de plaguicidas que fija la CEE.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Canales de distribución

Las frutillas en fresco importadas por la República Federal Alemana siguen el siguiente canal de distribución



Los importadores reciben el producto en consignación y cobran una comisión entre el 8 y el 10% del precio de venta, dependiendo de la cantidad y calidad del producto

Presentación del producto : Cajas 2 kg conteniendo 8 canastillas de 250 gr. Este requisito es extensivo al resto de los países

Varietades: Las variedades más apetecidas tanto en la República Federal Alemana como en el resto de los países europeos son aquellas de frutas pequeña y de corazón coloreado como es la Senga- Sengana.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

1.2.2 Francia:

Francia es el séptimo productor mundial de frutillas. La producción se localiza en el Valle de Loira y en el sudeste y sudoeste del país.

En el comercio internacional juega un rol importante, ubicándose como segundo importador y tercer exportador mundial de frutillas en fresco.

La oferta local se ubica desde abril hasta julio, importándose producto el resto del año.

Este país registra en porcentaje el mayor crecimiento de las importaciones europeas del período 1982-1986, pasando de 12.572 toneladas importadas a 38.518 toneladas.

Francia completa su oferta local con importaciones provenientes de España, Italia, Bélgica, Polonia y Países Bajos.

En los últimos años, Italia y España están ingresando con fruta temprana. En el período de inexistencia de producción europea ingresa México, Israel y Kenya. El mercado francés de contraestación involucra entre el 40 y el 60% del total de frutillas importadas.

Según información suministrada por el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/ GATT, la demanda en el mes de diciembre se encuentra insatisfecha generándose un nicho importante para ser ocupado por Argentina

Los precios mayoristas mensuales medios obtuvieron los valores más altos entre los meses de noviembre y febrero.

Quadro N°5

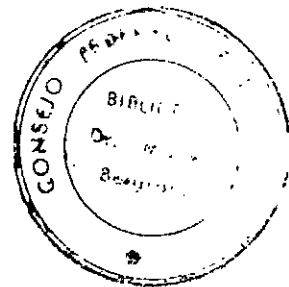
FRANCIA

Precios Mayoristas Mensuales Medios en U\$S por Kg. (1986).

FRUTILLAS

Origen	MESES											
	E	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
Ecuador		5,5										
Israel	5											3,7 4,6
Mexico	5,8											
Portugal			2,6 3,5									
España			2,6 3,5									
EE UU		5,5										
Zambia												4,6 5,8

Fuente CCI, UNCTAD, GATT



1.2.4 Reino Unido:

Las importaciones de frutillas del Reino Unido pasaron de 7.400 toneladas en 1982 a 13.700 toneladas en 1986.

El 60% del volumen importado fue aportado por España. Francia y Bélgica/Luxemburgo ocuparon el segundo y tercer puesto respectivamente.

Las importaciones fuera de temporada representaron el 33,5% del total importado durante el año 1986.

El principal abastecedor en este período es España.

Los suministros restantes procedieron de los Países Bajos, Kenya, EE.UU., Israel y pequeños envíos de Australia, Nueva Zelandia, México, Sudáfrica, Zimbawe y Zambia. Este mercado es altamente exigente en materia de calidad y presentación, con el cual únicamente podrán ingresar los exportadores que puedan cumplir con los requisitos establecidos.

Los precios mensuales medios mayoristas para 1986 se detallan a continuación, pudiéndose observar el crecimiento exponencial de los mismos en el mes de diciembre.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

1.2.3. Países Bajos:

Los Países Bajos producen aproximadamente 25.000 toneladas de frutillas, al aire libre y 4.000 toneladas bajo invernáculo. Este país es un importante importador y también exportador de frutillas en fresco.

En el quinquenio 1982-1986 las importaciones crecieron un 154%, alcanzando en 1986 las 15.800 toneladas.

Polonia era el principal abastecedor del mercado holandés, sin embargo, en los últimos años este país fue desplazado por España. Otros países proveedores son: Rumania, Bélgica e Italia.

Los suministros de frutilla del período octubre-abril representaron un 18% de las importaciones totales (1986).

Este país reeexporta una proporción importante de producto principalmente antes de la Navidad, siendo el destino principal el mercado alemán.

Israel realiza sus envíos en los meses de diciembre y enero.

Según información del Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT las perspectivas son muy limitadas para los nuevos proveedores, ya que el mercado está bien abastecido por los exportadores tradicionales.

Para los tres últimos años, los precios mayoristas muestran fluctuaciones según el origen del producto, sin embargo, se observa claramente que los mayores valores se obtuvieron en los meses de diciembre y enero

Cuadro N°7

Covent-Garden-Londres

- Precios mayoristas medios (en U\$S/Kg) - 1988-1989-1990.

<u>Frutilla:</u>	<u>Fecha</u>	<u>Origen del Producto</u>	<u>U\$S/Kg</u>
	26.10.88	UK clase 1	2,7 - 4,8
		clase 2	2,05- 3,1
		Italia	3,1 - 4,4
		EE.UU.	6,9 - 7,3
	16.11.88	UK clase 2	3,4
		Francia	4,7 - 5
		Italia	3,1 - 3,7
		Países Bajos	5,7 - 6,9
	22.11.88	Kenya	4,4 - 4,7
	2.12.88	Israel	6,24
		Italia	7,8
		Países Bajos	7,3 - 7,8
	6.12.88	Kenya	9,9 -10,6
	4.1.89	Israel	6,2 -15,6
		Kenya	5,6 -12,5
		Países Bajos	8,4 -14,5
	11.1.89	Israel	6,2 - 9,4
		Kenya	3,7 - 7,5
		Países Bajos	12,1 -13,5
		España	5 -10,3
		EE.UU.	7,8 - 9,2
	17.1.89	Israel	3,7
		Kenya	3,1
	20.1.89	Israel	5 - 7,8
		Italia	9,4
		Kenya	3,1 - 8,1
		México	5 - 6,2
		España	3,7 - 8,3

<u>Fecha</u>	<u>Origen del Producto</u>	<u>US\$/Kg</u>
24.1.89	México	9,4
	Kenya	6,2
	EE.UU.	11,2 - 12,5
1.2.89	Israel	3,7 - 9,4
	Kenya	6,2 - 9,4
	España	3,7 - 7,5
	EE.UU.	7,8 - 8,2
7.2.89	Israel	4 - 6,9
	Kenya	3,7 - 4,4
	España	4,4 - 6,2
	EE.UU.	4,6 - 5,5
22.2.89	Israel	3,1 - 3,7
	España	3,1 - 3,4
3.3.89	Israel	3,4 - 5,9
	Kenya	3,1 - 3,7
	España	2,5 - 5,6
22.3.89	Israel	2,5 - 3,1
	España	2,2 - 3,1
12.4.89	España	1,9 - 3,4
	EE.UU.	4,6 - 5,5
19.4.89	Italia	2,5 - 3,1
	Países Bajos	3,7 - 6,5
	España	2,2 - 3,7
	EE.UU.	4,6 - 5,5
26.4.89	Italia	2,1 - 2,8
	España	1,6 - 3,4
	EE.UU.	4,6 - 5,5
2.5.89	España	2,8
	EE.UU.	5,5
12.3.90	Kenya	4,40 - 5
	España	4 - 4,7
23.3.90	Kenya	3,4 - 3,7
	España	3,4 - 3,7
26.3.90	Kenya	3,4 - 3,7
	España	3,4 - 3,7

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

1.2.5 Canadá:

Canadá es un país productor de frutillas. Su producción cubre los requerimientos de los meses de junio y julio. Las importaciones se concentran entre los meses de agosto a mayo, que son los meses que no tienen producción local. Las mismas experimentaron un crecimiento del 22% en peso en 1986 con respecto a 1982.

Cuadro N°8 - Canadá: Importaciones de frutillas.

Año	miles U\$S	Toneladas
1982	19.844	16.625
1983	21.318	18.379
1984	23.994	22.868
1985	22.587	21.317
1986	25.032	20.343

Fuente: Consejería Económica Argentina en Canadá.

Los principales países proveedores fueron EE.UU., Nueva Zelandia, México, Chile, Israel, Países Bajos y Portugal.

Cuadro N°9 - Principales proveedores de frutillas al mercado canadiense.

Año	1982		1983		1984		1985		1986	
	miles U\$S	tn	miles U\$S	tn	miles U\$S	tn	miles U\$S	tn	miles U\$S	tn
EE.UU:	19574	16550	21008	8268,3	23512,8	22621,1	22165,7	21184,8	24665,7	20187,1
N.Zelandia	203,3	44	192,8	44,8	238,6	155,9	196,6	75,4	175,6	89,4
México	54	26,5	82,4	53,5	155,8	30,8	174,4	43,1	162	45,7
Chile	8,5	3	32,8	11,7	40,3	35,3	44,3	11	12,2	2,1
Israel	4,2	1,5	1,6	0,7	17,5	10,6	3,5	1,4	5	1,2
Total	19844	16625	21317,6	18379	23965	22853,7	22584,5	21315,7	25019,8	20325,5

Fuente: Elaboración propia según datos de la Consejería Económica Argentina en Canadá.

Los precios de importación (CIF) provenientes de países del Hemisferio Sur oscilaron entre 2,4 U\$S a 5 U\$S/Kg.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

1.2.6 Estados Unidos

Este país importó en 1987 5.928 toneladas por un valor de 8.576.000 U\$S.

El 98% de los ingresos se realizaron durante el período comprendido entre el 16 de octubre al 14 de junio.

El principal proveedor fue México con una participación del 83% en peso con respecto al total importado, el resto fue suministrado por Nueva Zelandia, Canadá, Costa Rica y Ecuador.

Cuadro N° 10 - Importaciones de frutillas en fresco.

A) ingresadas del 15.6 al 15.9

	tn	miles de U\$S	U\$S/Kg
Canadá	102,9	144	1,4
Otros países	3,6	6	1,6
Subtotal	106,5	150	1,4

B) ingresadas del 16.9 al 14.6

	tn	miles de U\$S	U\$S/Kg
México	4.857	4.287	0,88
Nueva Zelandia	546	3.361	6,15
Costa Rica	84,2	202	2,4
Ecuador	44,5	116	2,6
Canadá	43,6	76	1,7
Otros países	139,9	234	1,67
Subtotal	5.715,2	8.276	1,45
Total Importaciones	5.821,7	8.426	

Fuente: Consejería Económica Argentina en EE.UU.

Los precios de importación promedio (CIF) oscilaron entre 0,88 y 6,15 U\$S/Kg, registrándose los máximos valores para las frutillas provenientes de Nueva Zelandia, Ecuador y Costa Rica.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Canales de distribución: ver en capítulo Frambuesas punto 2.2.1.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Las importaciones de frutillas deberán cumplir los siguientes requisitos:

- certificado de origen
- certificado del Ministerio de Salud
- certificado de la Secretaría de Agricultura y Ganadería
- certificado de la Comisión de Energía Atómica

Las frutillas frescas deberán estar un 30% inmaduras, dado que el clima del país es muy cálido. La presentación preferida son los cestillos de plástico de 400 g, etiquetados en el idioma de origen y árabe indicando el nombre del producto, el peso neto en kg, nombre de la compañía exportadora y su dirección.

1.2.7 Arabia Saudita

Las importaciones de frutilla de Arabia Saudita prácticamente se cuadruplicaron durante el período 1981-1985.

Cuadro N°11 - Importaciones de frutillas de Arabia Saudita

Año	miles U\$S	tn	U\$S/Kg
1981	391,1	228,4	1,7
1982	506,3	217,4	2,3
1983	797,3	371,4	2,1
1984	693,5	572,4	1,2
1985	631,7	836,8	0,75

Fuente: Consejería Económica Argentina en Arabia Saudita.

Cuadro N°12 - Proveedores de frutillas en fresco

	1 9 8 4		1 9 8 5		U\$S/Kg 1985
	miles U\$S	tn	miles U\$S	tn	
España	213	154	164	135	1,2
Países Bajos	43	15	112,1	76,4	1,5
Francia	-	-	44,8	22,5	2
Dinamarca	-	-	28,9	17,4	1,7
Turquía	171,4	210,3	-	-	-
Grecia	78,7	77	-	-	-
Nueva Zelandia	55,4	24,3	-	-	-

Fuente: C.E.Argentina en Arabia Saudita

Los principales países proveedores en los últimos años fueron España y los Países Bajos.

Los precios de importación oscilaron entre 1,6 U\$S - 2 U\$S/Kg, vendiéndose al público entre 4,6 U\$S/Kg y 5,3 U\$S/Kg embalado el producto en cestos de 400 gramos.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

1.2.8 Noruega

Noruega importó en 1987 557 toneladas de frutillas en fresco por un valor de 1.565.000 u\$s. Este volumen es un 60% superior al correspondiente al año 1983.

Quadro N°13

Noruega - Importaciones de frutillas frescas (1983-1987).

Año	toneladas	miles u\$s
1983	356	797
1984	341	626
1985	484	853
1986	454	1.102
1987	557	1.565

Fuente: Consejería Económica Argentina en Noruega.

Los principales proveedores fueron Italia, España y Bélgica/Luxemburgo.
Quadro N°14 - Principales proveedores.

Países	1 9 8 6			1 9 8 7		
	tn	000 u\$s	u\$s/Kg	tn	000 u\$s	u\$s/Kg
Italia	204	418	2	315	777	2,5
España	133	319	2,4	61	155	2,5
Bélgica/Luxemburgo	95	286	3	99	332	3,4
Alemania Federal	-	-		34	118	3,5
Países Bajos	-	-		27	89	3,3

Fuente: Elaboración propia según datos de la Consejería Económica Argentina en Noruega.

Los precios CIF promedio oscilaron en 1986/1987 según el origen del producto entre 2 y 3,5 u\$s/Kg.

1.2.9 Chile: (1)

Chile es un productor importante de frutillas. Por tratarse de un cultivo anual o trianual, que permite al productor cambiar su producción según las fluctuaciones del mercado, se hace difícil estimar el área plantada. No obstante, según publicaciones de ODEPA en 1986 existían unas 600 hectáreas distribuidas entre la V y IX Regiones.

Cuadro N° 15 - Distribución de la superficie plantada de frutilla.

Región	I	V	RM	VI	VII	VIII	IX	Total
Hectáreas	3	95	350	55	22	40	35	600
% sobre el total	0,3	15,8	58,3	9,2	3,7	6,7	5,8	100

Las exportaciones de frutillas en fresco fueron fluctuantes durante el período 1977-1987, ubicándose en los dos últimos años en valores ligeramente superiores a las 100 toneladas.

Cuadro N° 16 - Exportaciones de frutillas en fresco (en toneladas)

Años	toneladas
1977	-
1978	1,7
1979	80,6
1980	215,5
1981	75,3
1982	10,7
1983	93,8
1984	108,9
1985	49,8
1986	106
1987	108,7

Fuente: PROCHILE.

(1) El análisis de Chile se incluye a los efectos de conocer el funcionamiento de uno de los países que en primera instancia surge como el principal competidor de Argentina.

La mayoría de los envíos se realizaron durante los meses de octubre- noviembre y diciembre, siendo para la campaña 86/87 el destino principal Argentina secundada por EE.UU., Francia e Inglaterra.

En 1989, Argentina pierde importancia como comprador de frutilla chilena, importando un volumen de tan solo 600 kg

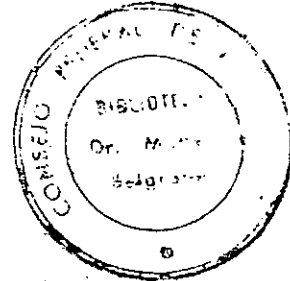
Por otro lado, EE.UU., ha ido aumentando el volumen demandado en forma significativa.

Quadro N°17:

Exportaciones de frutillas por mercado de destino y por mes
Temporada 1986/87 (cajas)

	Oct	Nov	Dic	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Total	% Total
Alemania	-	702	14	30	-	-	-	-	-	746	4.18
Italia	144	120	-	-	-	-	-	-	-	264	1.48
Inglaterra	468	1092	312	-	-	-	-	-	-	1.872	10,48
Francia	216	2211	582	160	-	-	-	-	-	3.169	17,74
Suecia	323	378	318	-	-	-	-	-	-	1.019	5.70
Suiza	-	180	152	48	-	-	-	-	-	380	2.13
Holanda	-	546	352	-	-	-	-	-	-	898	5.03
Subtotal Europa	1151	5229	1730	238	-	-	-	-	-	8.348	46.74
U.S.A.	911	2052	656	240	-	-	-	-	-	3.859	21.61
Subtotal N. América	911	2052	656	240	-	-	-	-	-	3.859	21.61
Argentina	452	2608	-	-	-	-	579	682	777	5.098	28.55
Subtotal A. Latina	452	2608	-	-	-	-	579	682	777	5.098	28.55
Arabia Saudita	83	70	400	-	-	-	-	-	-	553	3.10
Subtotal Países Arabes	83	70	400	-	-	-	-	-	-	553	3.10
Total	2597	9959	2786	478	-	-	579	682	777	17.858	100,00

Fuentes: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria, Universidad Católica de Chile.



Las variedades más difundidas son la Douglas, Pájaro y Tuft.

Cuadro N°18 - Exportaciones chilenas de frutillas por variedad
Temporada 1986/87 (cajas)

Variedad	Total	% Total
Tufts	2.310	12.92
Douglas	9.636	53.98
Chandler	1.306	7.31
Leiko	1.235	6.92
Pájaro	2.414	13.52
Parker	300	1.68
Santana	120	0.67
Silvestre	14	0.08
Sin especificar	520	2.91
Total	17.858	100.00

Fuente: Servicio Agrícola y Ganadero. Elaborado por Departamento de Economía Agraria. Universidad Católica de Chile.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Los precios promedio FOB ponderados oscilaron según destino, calidad, presentación del producto y fecha de embarque, según se detalla a continuación.

Cuadro N°19: Precios promedios ponderados (FOB Chile) de frutillas vendidas en firme.
Temporada 1986/87

Especie Frutilla								
Fecha Declaración		A. Latina Argentina	Norteamérica Est.Unidos N.York	E u r o p a				
				Suiza	Francia	Suecia	R.Unido	
03-07 Nov	Kilos Netos	855	-	-	720	712.8	-	
	US/Kg Neto	0.55	-	-	1.88	3.06	-	
10-14 Nov	Kilos Netos	-	-	-	-	-	-	
	US/Kg Neto	-	-	-	-	-	-	
17-21 Nov	Kilos Netos	3852	-	288	-	805.2	-	
	US/Kg Neto	0.70	-	2.57	-	2.95	-	
24-28 Nov	Kilos Netos	2954.2	-	360	504	-	-	
	US/Kg Neto	1.06	-	2.56	1.88	-	-	
01-05 Dic	Kilos Netos	1984	-	-	-	-	-	
	US/Kg Neto	0.75	-	-	-	-	-	
08-12 Dic	Kilos Netos	-	324	-	252	-	-	
	US/Kg Neto	-	0.80	-	2.39	-	-	
15-19 Dic	Kilos Netos	-	-	567	240	441	-	
	US/Kg Neto	-	-	3.14	2.39	3.14	-	
22-26 Dic	Kilos Netos	-	-	-	360	-	-	
	US/Kg Neto	-	-	-	2.06	-	-	
29-02 Ene	Kilos Netos	-	-	144	572.4	572.4	-	
	US/Kg Neto	-	-	3.20	2.36	2.36	-	
05-09 Ene	Kilos Netos	-	-	316.8	1620	-	432	
	US/Kg Neto	-	-	2.55	2.19	-	2.00	
12-16 Ene	Kilos Netos	-	-	172.8	-	432	691.2	
	US/Kg Neto	-	-	2.00	-	3.06	2.00	
26-30 Ene	Kilos Netos	-	-	-	564	-	-	
	US/Kg Neto	-	-	-	2.64	-	-	
27-01 May	Kilos Netos	800	-	-	-	-	-	
	US/Kg Neto	0.90	-	-	-	-	-	
04-08 May	Kilos Netos	925	-	-	-	-	-	
	US/Kg Neto	0.96	-	-	-	-	-	
18-22 May	Kilos Netos	1538.6	-	-	-	-	-	
	US/Kg Neto	0.93	-	-	-	-	-	

Fuente: Convenio PROCHILE y Departamento de Economía Agraria de la Universidad Católica de Chile. Elaborado en base a antecedentes de la Cámara de Comercio de Santiago A.G. y Comité de Productores de Frutas de la S.N.A.

1.2.10.- Otros países

Suiza y Bélgica - Luxemburgo

Si bien estos países se ubicaron como importadores, no fueron tratados en este informe ya que las importaciones de frutillas en fresco se realizaron en los meses de abril a octubre, habiéndose operado volúmenes de nulos a insignificantes el resto de los meses.

El CCI, UNCTAD, GATT a través de los estudios de mercados realizados para productos fuera de temporada, desestima la posibilidad que esta situación se revierta en el corto plazo.

Japón

Japón importó frutillas frescas por un volumen superior a las 1000 toneladas, siendo sus proveedores principales EEUU, Nueva Zelanda, México, Corea y URSS.

La Argentina tiene en la actualidad prohibido el ingreso de frutas frescas en función de las restricciones fitosanitarias.

FRUTILLAS

ANEXOS



LISTADO DE IMPORTADORES DE FRUTILLA

República Federal de Alemania: principales importadores de frutas, legumbres y hortalizas frescas de origen tropical y de fuera de temporada.

A. Durbeck GmbH
Grossmarkthalle
D-6000 Frankfurt am Main 1
Tel.: (69) 490282
Télex: 412011
Fax: (69) 439312

J.A. Kahl GmbH & Co.
Bauernbrauweg 1
D-8000 Munich 70
Tel.: (89) 780060
Télex: 5212456
Fax: (89) 785 5824

AFC (Afrikanische Frucht-
Compagnie GmbH & Co.)
Trostbrücke 1
D-2000 Hamburgo 11
Tel.: (40) 3688312
Télex: 211417

REWE Zentral AG
Domstrasse 20
D-5000 Colonia 1
Tel.: (221) 16551
Télex: 8885206

EDEKA Fruchtkontor GmbH
Grossmarkt
Amsinckstrasse 66
D-2000 Hamburgo 1
Tel.: (40) 3020 9279
Télex: 2162808

Scipio Fruchtvertrieb KG
Breitenweg 29/33 (Fruchthof)
D-2800 Bremen 1
Tel.: (421) 309 2263
Télex: 244512

Firma Paul Grassnick
Grossmarkthall
D-6000 Francfort 1
Tel.: (69) 430 251/3
Télex: 414829

T. Port
Lippelstrasse 1
D-2000 Hamburgo 1
Tel.: (40) 301000
Télex: 2161688

Fruchthansa GmbH Co. KG
Grossmarkthalle
D-5000 Colonia 41
Tel.: (221) 380601/5
Télex: 8882753, 8881769

TROFI-Tropenfruchtimport GmbH
Grossmarkt
Lippeltstrasse 1
D-2000 Hamburgo 1
Tel.: (40) 335 596
Télex: 2173211

International Fruchtimport
Gesellschaft
Weichert & Co.
Fruchthof
D-2000 Hamburgo 1
Tel.: (40) 331241
Télex: 2161348

Francia: principales importadores de frutas, legumbres y hortalizas frescas de origen tropical y de fuera de temporada.

Agrunord S.A.
2, rue de Provence
Bâtiment 315
F-94619 Rungis Cedex
Tel.: (1) 4687 3525
Télex: 270684

Anarex
94, rue de Carpentras
Bâtiment D
F-94612 Rungis Cedex
Tel.: (1) 4686 9953

E.Azoulay et Cie.
18-28, rue du Puits-Dixme
Senia 547 Thiais
F-94577 Rungis Cedex
Tel.: (1) 4687 2540
Télex: 270079
Fax: (1) 4686 2316

Ets Klein SPPM Reunis
8, rue des Tropiques
Zone entrepôts
F-94538 Rungis Cedex
Tel.: (1) 4687 2500
Télex: 270904

Fruits Unis S.A.
5, rue de la Corderie
BP 315
F-94152 Rungis Cedex
Tel.: (1) 4687 3525
Télex: 270723

G.Helfer S.A.
Tour Administrative/Centra 221
Bureau 502
F-94576 Rungis Cedex
Tel.: (1) 4687 2517
Télex: 270802
Fax: (1) 4560 4852

Malet et Azoulay
53, rue de Montpellier
Fruileg 337
F-94662 Rungis Cedex
Tel.: (1) 4687 2441
Télex: 270 859 romalet
Fax: (1) 4687 1645

Pascual France
Cour d'Alsace
Bâtiment C6 A
BP 391
F-94155 Rungis Cedex
Tel.: (1) 4687 2515
Télex: 270310
Fax: (1) 4560 9510

Pomona Import
21 rue du Pont Neuf
F-75039 Paris Cedex 01
Tel.: (1) 4233 4464
Télex: 210920

Roland Lacour S.A.
2, rue des Tropiques
Zone entrepôts
F-94538 Rungis Cedex
Tel.: (1) 4687 2427
Télex: 270961
Fax: (1) 4560 4293

Soc.Selection
36, rue d'Angers
Bâtiment A2
Fruileg 708
F-94584 Rungis Cedex
Tel.: (1) 4686 0262
Télex: 200637

Países Bajos: principales importadores de frutas, legumbres y hortalizas
frescas de origen tropical y de fuera de temporada

BUD Holland BV
Hoorneweg 15
Postbus 8
NL-2600 AA Delft
Tel.: (15) 611 551
Télex: 38154
Fax: (15) 622790

Jan van den Brink BV
Marconistraat 19
PO Box 6179
NL-Rotterdam
Tel.: (10) 476 6122
Télex: 21477

Citronas BV
Keileweg 80
PO Box 6094
NL-3002 AC Rotterdam
Tel.: (10) 476 6544
Télex: 22007

Van Dijk Delft BV
Hoorneweg 26
2635 CN den Hoorn
PO Box 5003
NL-2600 GA Delft
Tel.: (15) 611 261
Télex: 38013, 38116

Fruit Transitokantoor
Rotterdam BV (FTK)
Industrieweg 40
PO Box 11080
NL-3004 CB Rotterdam
Tel.: (10) 437 1544
Télex: 22593, 23482, 26633

Velleman & Tas BV
Marconistraat 19
Postbus 6118
NL-3002 AC Rotterdam
Tel.: (10) 476 8644
Télex: 22189

Jacob van den Berg
Rochussenstraat 209
NL-3021 NS Rotterdam
Tel.: (10) 476 7377
Télex: 21130, 22329

Windig BV
Centrale Markthal 16-20
Jan van Galenstraat 4
NL-1051 KM Amsterdam
Tel.: (20) 824 040
Télex: 16342
Fax: (20) 861813

Reino Unido: principales importadores de frutas, legumbres y hortalizas frescas de origen tropical y de fuera de temporada.

Francis Nicholls Ltd
London Fruit Exchange
Spitalfields Market
Brushfield Street
Londres E1 6HG
Tel.: (01) 377 0066
Télex: 886343

JP Fruit Distributors Ltd
Suite H291
East Bridge
New Covent Garden
Londres SW8 5JB
Tel.: (01) 720 7185/6
Télex: 916942

FTK London Ltd
58-59 London Fruit Exchange
Spitalfields Market
Londres E1 6EP
Tel.: (01) 247 0661
Télex: 886980

J.P.Poupart
D 153-162 New Covent Garden
Market
Londres SW8 5LX
Tel.: (01) 720 2288
Télex: 916571

Fyffes Group Ltd
F 231-235 Fruit and Vegetable
Market
New Covent Garden
Londres SW8 5EW
Tel.: (01) 720 8881
Télex: 919186

Luis Konyon & Sons Ltd
D 104/106 New Covent Garden
Market
Londres SW8 5LL
Tel.: (01) 720 8644
Télex: 917986
Fax: (01) 720 1730

Geest Produce Marketing Division
White House Chambers
Spalding
Lincolnshire PE11 2AL
Tel.: (0775) 61 111
Télex: 32481

Luis Reece Ltd
99 Commercial Street
Londres E1 6BG
Tel.: (01) 247 0201/6
Télex: 887352

Hunter Produce Ltd
The London Fruit Exchange
Brushfield Street
Londres E1 6HE
Tel.: (91) 247 7688
Télex: 886769

Max.M.Levin & Partners Ltd
215 Market Towers
New Covent Garden
Londres SW8 5NL
Tel.: (01) 622 6255
Télex: 919277, 8952934

J.O.Sims Ltd
Borough Market
Londres SE1 9AQ
Tel.: (01) 407
Télex: 885386

P.Weiser (London) Ltd
Unit B
Western Trading Estate
Park Royal Road
Londres NW10 7LU
Tel.: (01) 961 3192
Télex: 916402

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Ridley & Houlding Ltd
C 148-150 Fruit and Vegetable
Market
New Covent Garden
Londres SW8 5EE
Tel.: (01) 720 8262/6

Wealmoor Ltd
15 Westfield Lane
Kenton, Middlesex HA3 9EA
Tel.: (01) 907 0312
Télex: 888725

Suma Fruit International Ltd
Suite 22/23, 1st floor
The London Fruit Exchange
Spitalfields Market
Brushfield Street
Londres E1 6HB
Tel.: (01) 247 3381/6
Télex: 945858

Arabia Saudita: importadores de frutas

ABDAR ZAINY COLD STORES
Casilla de Correo 2495
JEDDAH
Arabia Saudita
Tel: 647-5873 - 647-6804
Telex: 601728 FRATTA SJ

Estados Unidos: importadores de fruta

AUSTRACAN USA, Inc.
855 Ave. of the Americas
New York, NY 10001
Tel.: (212) 613-1275
Télex: 232075

KOPKE, Inc.
4000 Marcus Ave., Ste. 3E4
Lake Success, NY 11042
Tel.: (516) 328-6800
Télex: 221744

CALAVO GROWERS OF CALIFORNIA
4833 Everett Ave.
Los Angeles, CA 90058
Tel.: (213) 587-4291
Télex: 674938

MARGLO PRODUCTS COMPANY
34 Gansevoort St.
New York, NY 10014
Tel.: (212) 242-3582
Télex: 223287

CHIQUITA BRANDS
212 Veterans Blvd.
Matariem LA 70005
Tel.: (504) 837-9870

ONEONTA TRADING CORP.
P.O. Box 549
Wenatchee, WA 98801
Tel.: (509) 663-2631
Télex: 152040

FRUIT JOBBERS, Inc.
P.O. Box 4442
Jackson, MS 39216
Tel.: (601) 353-5236

PANDOL BROTHERS
Rte. 2 Box 388
Delano, CA 93215
Tel.: (805) 725-3755

GOURMET FOODS, Inc.
860 Vandalia St.
P.O. Box A-1594
St. Paul, MN 55114
Tel.: (612) 646-2981
Télex: 297077

STAR KAY WHITE, Inc.
75 Brenner Dr.
Congers, NY 10920
Tel.: (914) 268-2600

ISLAND SUN CO., Inc.
100 Bush St.
San Francisco, CA 94104
Tel.: (415) 781-1662
Télex: 278318

VALLE & SONS Co.
7018 Washington Ave.
New Orleans, LA 70125
Tel.: (504) 525-3424

Canadá : Importadores de fruta

COURSCHE SNE - LAROSE LIMITED
1455 Bercy Street
Montreal - Cód.Post.H2 K2 V1
Quebec
Tel.: Area 414 N°525-6381
Télex: Area 21 N°05560823 - COUROSE

DAVID OPPENHEIMER AND ASSOCIATES
3462 Cornett Road
Vancouver
British Columbia
Tel.: Area 604 N°435-4111 ó 435-0822

OVERWATTEA FOODS (PRODUCE DIVISION)
P.O.Box 7200
Vancouver
British Columbia
Tel.: Area 604 N°888-8565 - 888-8512
Télex: Area 21 N°04365666

PACIFIC PRODUCE COMPANY LIMITED
1020 Malkin Avenue
Vancouver
British Columbia
Tel.: Area 604 N°253-1551
Télex: Area 21 N°0453345 PACTCOL

J.B.LAVERDURE Inc.
400 Cremazie Street West
Montreal
Quebec
Tel.: Area 514 N°382-7520
Télex: Area 21 N°05831596

Noruega - Importadores de frutillas en fresco

A/S UNILFURIT-NORWAY
Okern Torgvei 3 - Postboks 243 - OERN
Oslo 5
Tel.: 02-645360
Télex: 78501 UNFRU N

NORGES LOOPENATIVE LANDSFORENING NKL
Revierstredet 2 - Postboks 1173 - Sentrum
Oslo 1
Tel.: 02-206290
Télex: 19450 NKLHO N

KOFF-GRUPPEN A/S
Erling Skhalsssons Gate 19
Oslo 2
Tel.: 02-560500
Télex: 78658 Krone N

BAMA GRUPPEN A/S
Filipstad Veien 1 B - Post Boks 2431 - SOLLI
Oslo 2
Tel.: 02-830815
Télex: 71382 BAMA N

OPORTUNIDADES COMERCIALES

Oportunidades comerciales

Sistema de oportunidades de exportación

Fecha: 17.08.89

Consulta de oportunidades comerciales PORNADE

Oportunidad Comercial Referencia: 16730 Fecha emisión: 09.03.89

Fecha comunicación: 09.03.89 País: Francia

NADE: 0808000100 Unidad Medida: Tonelada métrica Cantidad: 25

Forma de pago:

Valor pliego:

Fecha recepción: Fecha apertura: Fecha adjudicac.:

Información complementaria: Cantidad toneladas/semana: 25

Nombre comprador/Licitan.: SOCIETE PRIM.TONIC

Domicilio: Marche Gare - 3000 Nimes

Teléfono: (66) 297050

Télex: 480836 F

Pliego:

Nota:

N° Lic.

Monto (Licitación):

Descripción: Frutillas

Sistema de oportunidades de exportación

Fecha: 16.08.89

Consulta de oportunidades comerciales PORNADE

Oportunidad comercial Referencia: 16742 Fecha emisión: 09.03.89

Fecha comunicación: 09.03.89 País: Francia

NADE: 0808000100 Unidad medida: tonelada métrica Cantidad: 25

Forma de pago:

Valor pliego:

Fecha recepción: Fecha apertura: Fecha adjudicac.

Información complementaria: Cantidad por mes: 25 t.c.a.

Nombre comprador/Licitan.: SOCIETE SITRAM

Domicilio: B.P.2055 X - 76040 Rouen Cedex

Teléfono: (35) 620583

Télex: 770077 F

Pliego

Nota:

N° Lic.:

Monto (Licitación):

Importador habitual:

Descripción: Frutillas

NORMAS DE CALIDAD DE LA CEE

Normas de Calidad - Frutillas

Esta norma se refiere a frutillas de la variedad "fragaria" para el suministro como fruta fresca al consumidor. Frutillas con fines industriales no están comprendidas dentro de estas normas.

II. Características de calidad

A. Observaciones generales:

Esta norma deberá fijar las exigencias que deberán corresponder las frutillas después de su preparación y embalaje.

Esta norma se refiere únicamente a la variedad, condicionada a la descripción de la variedad, la cual podrá ser efectuada por iniciativa propia de cada país interesado.

B. Calidades mínimas:

(i) Las frutas deberán ser:

- enteras, sin ningún tipo de daños.
- deberán poseer el caliz con un tallo corto, fresco y de ninguna forma seco (a excepción de las frutillas silvestres).
- sanas.
- libres de todo tipo de plagas o rastros de enfermedades.
- limpias, especialmente libres de manchas y todo tipo de rastros de plaguicidas.
- frescas, pero no lavadas.
- libres de todo tipo de humedad a no ser la normal.
- libres de olores y sabores extraños.

- (ii) Las frutas deberán ser recolectadas manualmente con mucho cuidado y deberán haber alcanzado un desarrollo totalmente normal. El grado de madurez deberá ser de tal forma que les permita a las frutas resistir el transporte y manejo para corresponder a todas las exigencias del mercado receptor.

C. Distribución de clases:

(i) Clase "extra":

- las frutas que corresponden a esta clase deberán ser de una calidad óptima.
- deberán mostrar el color y la forma típica de su tipo, muy parejas y regulares en cuanto a madurez, color y tamaño. (Al tratarse de frutillas silvestres, este punto no se aplicará de forma tan estricta).
- su presentación deberá ser excelente de acuerdo a su clase.
- deberán estar libre de tierra.

(ii) Clase "I":

- Las frutas de esta clase deberán ser de buena calidad.
- el tamaño podrá ser menos regular, su forma y aspecto podrá ser menos parejo.
 - en cuanto al color podrán poseer una punta blanca cónica.
 - deberán estar prácticamente libre de tierra.

III. Selección de tamaños

La selección de tamaño se define de acuerdo al diámetro vertical más ancho.

Las frutillas deberán presentar los siguientes tamaños mínimos:

- clase extra: 25 mm
- clase I : 18 mm

Las frutillas silvestres no dependen de tamaños.

IV. Tolerancias

En cada embalaje existirá un cierto límite de tolerancia en cuanto a calidad y tamaño.

a. Tolerancia de calidad:

- (i) clase extra: 5 de cien de la cantidad o del peso de las frutas

que no correspondan a esta clase, pero que pertenezcan a la clase I.

- (ii) clase I: 10 de cien de la cantidad o del peso de las frutas que no correspondan a esta clase, con excepción de frutas con defectos visibles. En todo caso al tratarse de las dos clases mencionadas la tolerancia permitida en cuanto a fruta deteriorada no podrá ser de más de 2 de cien.

b. Tolerancia de tamaños:

Para cada clase 10 de cien de la cantidad o del peso de frutas, que no correspondan al tamaño exigido.

V. Embalaje y presentación

a. Regularidad

El contenido de cada embalaje deberá ser parejo, sólo podrá contener fruta de la misma procedencia, del mismo tipo y calidad.

El embalaje tipo "espejo" está terminantemente prohibido.

b. Embalaje

El embalaje deberá ser de tal forma que proteja la mercancía de una forma apropiada.

Los embalajes pequeños, dentro de un paquete grande deberán emplear papel nuevo y que no sea perjudicial para el hombre.

En caso de algún impreso, éste solamente podrá encontrarse en la parte exterior, de forma que no tenga contacto alguno con la fruta. Las frutas deberán encontrarse libres de cualquier cuerpo extraño en el momento de ser embaladas.

Las frutas de la clase "extra" deberán tener una presentación muy especial.

VI. Descripción

Cada paquete deberá llevar en la parte exterior en letras legibles e impermeables los siguientes datos: (en algunos casos también podrá usarse una etiqueta dentro del paquete)

a. Identificación:

Empacador y remitente - Nombre, dirección o firma.

b. Tipo de producto:

Frutillas, en caso de que no se pudiera identificar visualmente, nombre de la variedad (a criterio del empacador).

c. Origen del producto:

Lugar de cultivo, descripción de la región o procedencia.

d. Marca comercial:

Clase.

e. Sello de control oficial (a criterio del empacador).

I.2. Frambuesas

2.1 Panorama mundial

La producción mundial de frambuesa según estadísticas de FAO creció en los últimos años alcanzando en 1988 365.913 toneladas.

El 51,6% de dicha producción fue aportada por Europa, siendo los principales países productores, Yugoslavia, Polonia, Alemania Federal, Reino Unido y Hungría. URSS aportó el 38,8% y el 9,6% restante participaron otros países tales como Canadá, EE.UU., Australia y Nueva Zelandia.

Cuadro N°1 - Principales países productores de Frambuesas
(toneladas)

	1979-81	1986	1987	1988
URSS	99.000	125.000	138.000	142.000
Yugoslavia	16.433	27.666	36.000	53.072
Polonia	23.027	32.198	17.131	43.421
Alemania Federal	20.672	24.900	25.198	28.041
Reino Unido	21.467	23.450	25.039	27.000
Hungría	18.449	25.992	18.360	19.300
Canadá	8.523	13.110	22.894	19.000
EE.UU.	12.683	13.800	14.000	13.000
Otros	22.769	24.050	21.655	21.079
TOTAL	243.023	310.166	318.277	365.913

Fuente: Elaboración propia según datos del Anuario FAO de Producción, 1989.

Si se compara la producción de los principales países en el período 1979-81 con respecto al año 1988 se observa el crecimiento que experimentaron cada uno de ellos. Se destaca especialmente Canadá, Yugoslavia y Polonia. El comercio mundial es importante en volumen tanto de la fruta congelada proveniente de Europa Oriental hacia los países fuertemente consumidores como Alemania Federal, Holanda y Francia, como de la fruta en fresco.

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Quadro N°2 - Importaciones de frambuesas congeladas (IQF)
por los principales mercados del mundo
 - en toneladas - 1982 -1984-

	1982	1983	1984
Alemania Federal	16.682	14.255	16.354
Francia	4.873	5.907	7.327
Holanda	1.800	1.518	3.982
Bélgica/Luxemburgo	1.155	1.770	2.269
Dinamarca	1.439	1.594	2.216
Otros CEE	763	1.083	1.801
TOTAL CEE	26.712	26.127	33.949
EE.UU.	s/d	500	2.172
Finlandia	408	655	814
TOTAL (12 países)	-	27.282	36.935

La demanda de frambuesas en fresco es relevante en EEUU y en Europa (especialmente en Alemania) en el período de Octubre a Abril.

Es difícil determinar el tamaño actual del mercado mundial, ya que muchos países tienen la partida de importación de frambuesas agrupada con otras berries. No obstante, se detalla a continuación las importaciones de algunos países del Hemisferio Norte.

Quadro N°3 -

Importaciones de algunos países de frambuesas en fresco (1986)

	toneladas	miles de u\$s
EEUU	7718,5	18.142
Alemania Federal	5684	4.954
Bélgica	2039	1.722
Francia	1385	1.398
Canadá	549,5	594
Finlandia	32	28
Noruega	10	21
Suecia	6	51

Fuente: Elaboración propia según datos de las Consejerías económicas de Argentina en el exterior.



En Asia la frambuesa no es cultivada y es casi desconocida.

La naturaleza altamente perecedera de esta fruta, restringe para la Argentina el número de mercados objetivos. Solamente se podrá operar por vía aérea con aquellos que puedan alcanzarse en el menor tiempo posible, con poco manipuleo y con el menor número de trasbordos.

No obstante lo acotado, el consumidor prefiere la frambuesa fresca más que congelada y esto se observa claramente en los precios obtenidos en los principales mercados mayoristas, ya que para el período de producción Argentina, el producto en fresco osciló, entre 5 y 14 u\$s el Kilogramo. En cambio, el congelado de frambuesas compite con otras frutas frescas y con otras formas de productos procesados, de modo que el factor clave para desarrollar estas exportaciones está centrado fundamentalmente en la competitividad de los precios acompañado de una muy buena calidad.

Los precios de los congelados los determina fundamentalmente Polonia por ser el abastecedor más importante de la Comunidad Económica Europea.

Algunas referencias de precios de congelados son (fuentes: Consejerías Económicas de Argentina)

- Frambuesas - congeladas IQF - origen Yugoslavia
Precio CIF Costa Este de EEUU = u\$S 2,3 por kilogramo

- Frambuesas congeladas IQF - origen Polonia
Precio FOB U\$S 0,8 por kilogramo clase 1
U\$S 0,7 por kilogramo clase 2
U\$S 0,5 por kilogramo calidad industrial para jugo

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

2.2. Mercados

2.2.1. EEUU

Las importaciones norteamericanas se ubicaron en las 7.718,5 toneladas.

Prácticamente la totalidad de este volumen fue suministrado por Canadá y un volumen pequeño (449 toneladas) por Nueva Zelandia, Chile y Australia durante los meses de diciembre a abril

Quadro N°4

EE.UU. = Importaciones de frambuesas en fresco o refrigeradas
ingresadas entre el 1/7 al 31/8 - (1986)

	tn	miles de U\$S	u\$S/Kg
Canadá	7.139	14.364	2
Otros países	17,7	29	1,6
SUBTOTAL	7.156,7	14.339	2

EEUU = Importaciones de frambuesas en fresco o refrigeradas
ingresadas entre el 1/9 al 30/6

	tn	miles de U\$S	U\$S/Kg
Canadá	85	306	3,6
Chile	285	1.578	5,5
Australia	11,8	137	11,6
Nueva Zelandia	28	116	4,1
SUBTOTAL	561.8	3.743	
TOTAL	7.718,5	18.142	

Fuente: Elaboración propia según datos suministrados por la Consejería Económica Argentina en EEUU.

Es importante destacar los precios CIF promedios obtenidos por las frambuesas provenientes de Australia y Nueva Zelandia

CONSEJO FEDERAL DE INVERSIONES

Los mayoristas de frutas y hortalizas manifestaron que si se les ofreciera el producto estarían dispuestos a comprarlo , especialmente cerca de las fiestas navideñas. Sus principales proveedores fuera de estación son Chile, Nueva Zelandia, Australia, Mexico, Guatemala, Costa Rica y se incorporó en los últimos años Ecuador.

El producto requerido es de calidad superior, embalado, sin hojas, tallos, insectos, tierra o cualquier residuo.

Se requiere color uniforme y sabor apropiado. Para lograr estos requerimientos es muy importante determinar el momento exacto de cosecha.

El tipo de caja requerida es aquella que contenga 12 cestillos, con etiqueta que explique el contenido del envase, el peso neto, el nombre, dirección del distribuidor y el país de origen.

En síntesis, los principales requisitos de los importadores son la regularidad de los suministros, la elevada calidad y el precio razonable. La calidad tal como se mencionó abarca tanto las condiciones intrínsecas del producto como su presentación.

El canal de distribución está constituido por los importadores que actúan como mayoristas instalados en los mercados. Estos se ocupan de entregar el producto a cadenas de supermercados (a pesar que muchos de ellos tienen interés en conectarse directamente con el exportador). También existen mayoristas secundarios que compran a los mayoristas primarios y venden a intermediarios, que son aquellos que negocian las compras de acuerdo a instrucciones de los compradores. Los pequeños establecimientos generalmente compran directamente en los mercados mayoristas.